

# **PROSERIES<sup>®</sup>**

**Kolica za ručnu zamenu  
Oprema za rukovanje akumulatorom**



## **UPUTSTVO ZA VLASNIKA**

# SADRŽAJ

Uvod .....	3
Tabela identifikacije simbola .....	4
Oznake upozorenja i opreza .....	5
Komponente Priručnika za tegljač akumulatora .....	5
Uputstvo za rad .....	6
Specifikacija kolica za ručnu zamenu ..	7
Kontrolna lista za redovno održavanje	8
Preporučeno ulje i mast .....	8

# UVOD

## **PROSERIES**<sup>®</sup>

Informacije sadržane u ovom dokumentu su važne za bezbedno rukovanje i pravilnu upotrebu Kolica za ručnu zamenu. One sadrže specifikaciju globalnog sistema, kao i povezane bezbednosne mere, kodekse ponašanja, smernice za puštanje u rad i preporučeno održavanje. Ovaj dokument mora biti sačuvan i dostupan za korisnike koji rade sa opremom za rukovanje akumulatorima i odgovorni su za nju. Svi korisnici su odgovorni da osiguraju da su sve primene sistema odgovarajuće i bezbedne, na osnovu uslova koji se predviđaju ili se susreću tokom rada.

Ovo uputstvo za korisnika sadrži važne bezbednosne informacije. Pročitajte i razumite odeljke o bezbednosti i radu akumulatora pre rada sa akumulatorom i opremom u koju je instaliran.

Vlasnik je odgovoran za osiguravanje korišćenja dokumentacije i svih povezanih aktivnosti, kao i za poštovanje svih zakonskih zahteva koji se primenjuju na njega i na primene u odgovarajućim zemaljama.

Ovo uputstvo za vlasnika nije namenjeno da predstavlja zamenu za obuku o rukovanju i upravljanju kolicima za ručnu pomenu koju mogu zahtevati lokalni zakoni i/ili industrijski standardi. Potrebno je obezbediti pravilno uputstvo i obuku svih korisnika pre rukovanja sa sistemom akumulatora.

### **Za servisiranje, obratite se predstavniku prodaje ili pozovite:**

**EnerSys EMEA**  
EH Europe GmbH  
Baarerstrasse 18  
6300 Zug, Švajcarska  
Tel: +41 44 215 74 10

**Glavno sedište kompanije EnerSys**  
2366 Bernville Road  
Reading, PA 19605, SAD  
Tel: +1-610-208-1991  
+1-800-538-3627

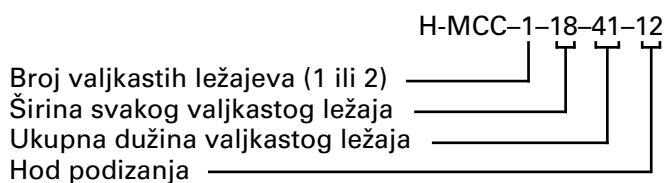
**EnerSys APAC**  
No. 85, Tuas Avenue 1  
Singapore 639518  
+65 6558 7333

[www.enersys.com](http://www.enersys.com)














### **Bezbednost vas i drugih je veoma važna**

**⚠ UPOZORENJE** Može da dođe do smrti ili ozbiljne povrede ako ne poštujete uputstva.

# IDENTIFIKACIJA SIMBOLA



## Tabela identifikacije simbola

	Pročitajte prateću dokumentaciju		Pogledajte uputstvo
	Nemojte da radite bez svih štitnika i poklopaca na mestu		Opasnost od prignječenja - držite ruke dalje od kolica
	Obavezna zaštita za oči		Opasnost od prikliještenja
	Opasnost od klizanja		Opasnost od prignječenja - držite stopala dalje od kolica
	Obavezna zaštitna odeća		Obavezna zaštitna obuća
	Obavezne su gumene rukavice		Teški predmet - Nemojte premašiti preporučenu težinu tereta
			Obavezna je zaštita za lice

Ovo uputstvo sadrži važne informacije koje vam pomažu da pravilno rukujete i održavate kolica za ručnu zamenu za maksimalni učinak, iskorišćenost i bezbednost. Praktikujući pravilne radne procedure i sprovođenjem preporučenih predloga za preventivno održavanje, dobićete dugotrajno, pouzdano i bezbedno servisiranje.

# OZNAKE I KOMPONENTE

## Oznake upozorenja i pažnje

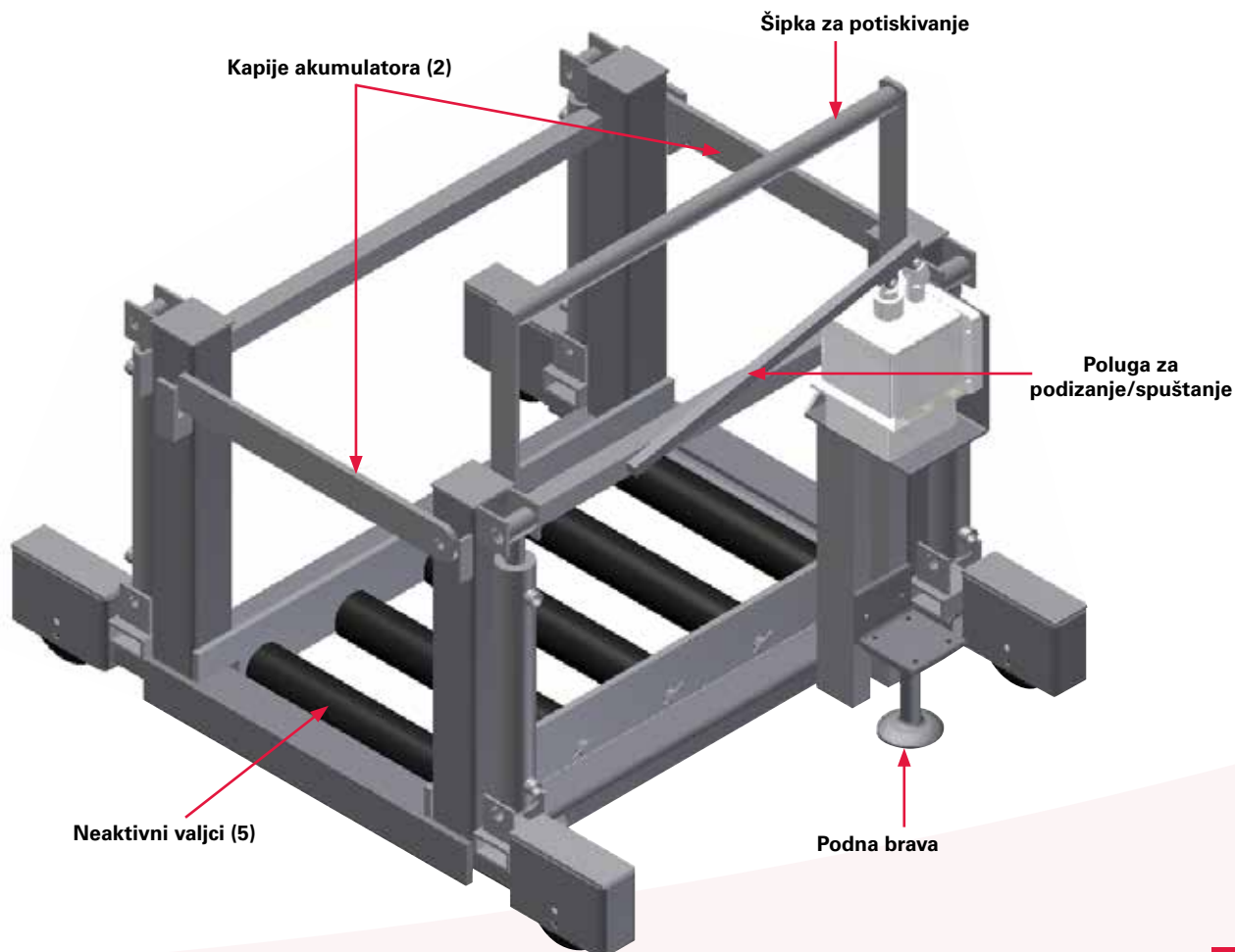
! UPOZORENJE!	
	Opasnost od prignječenja! Držite ruke dalje od kolica.

! PAŽNJA!	
	Nemojte da radite bez svih štitnika, poklopaca i panela na mestu.

! PAŽNJA!	
	Opasnost od prikleštenja! Držite ruke dalje od kolica.

! UPOZORENJE!	
	Opasnost od prignječenja! Držite stopala dalje od kolica.

## Komponente kolica za ručnu zamenu



# UPUTSTVO ZA RAD

## Uputstvo za rad



- **Upoznajte** se sa uputstvima za rukovanje, upozorenjima i merama opreza za kolica za ručnu zamenu.
- **Održavajte** čvrsto uporište prilikom korišćenja kolica za ručnu zamenu.
- **Uverite se** da se kolica za ručnu zamenu mogu slobodno pomerati i da će ukloniti sve prepreke.
- **Odmah** prijavite oštećenje kolica za ručnu zamenu ovlašćenom osoblju.
- **NE** podižite više od nazivnog tereta.
- **NE** koristite kolica za ručnu zamenu ako neke komponente nedostaju ili ne rade pravilno.
- **NE** koristite kolica za ručnu zamenu ako su neke komponente oštećene ili istrošene.



Pre rukovanja kolicima za ručnu zamenu, važno je da rukovalac pažljivo pregleda i razume odgovarajuće bezbednosne procedure i uputstva navedene u priručniku za korisnika.



Svi rukovaoci moraju da budu obučeni ili ovlašćeni (ako je potrebno) za korišćenje kolica za ručnu zamenu.



Zaštitne cipele, zaštitne naočare i zaštitna odeća su obavezni u sobama sa akumulatorima. Obavezno ih nosite u svakom trenutku. Gumene rukavice, gumena pregača i štitnici za celo lice su neophodni prilikom pranja i servisiranja akumulatora viljuškara. Uvek koristite **oprez** i **zdrav razum**.

### Priprema:

1. Parkirajte viljuškar u paralelnom položaju pored kolica za ručnu zamenu, ostavljajući približno 5 cm razmaka (obojena referentna linija na podu će osigurati ispravan položaj viljuškara svaki put).
2. Pripremite viljuškar za skidanje akumulatora na sledeći način:
  - Spuštajte viljuške dok ne leže ravne na podu.
  - Aktivirajte ručnu kočnicu.
  - Skinite zaštitne poklopce.
  - Skinite zaštitnu kapiju akumulatora.
  - Isključite akumulator i pozicionirajte priključak konektora i kabl da biste sprečili zaplitanje ili priklještenje tokom procesa skidanja akumulatora.
3. Podignite odgovarajuća kapiju za akumulator na kolicima za ručnu zamenu.
4. Pomerite kolica za ručnu zamenu pored viljuškara tako da se centralna linija valjkastog ležaja nalazi u centru akumulatora u viljuškaru i aktivirajte podnu bravu.
5. Podignite ili spustite kolica za ručnu zamenu tako da su valjci oko 1/2" ispod dna akumulatora u viljuškaru.
6. Povlačite/gurajte akumulator sa viljuškara dok se baterija ne nalazi iznad prvog valjka.
7. Podignite kolica za ručnu zamenu dok se baterija ne podigne sa viljuškara.
8. Potpuno izvucite/gurnite akumulator iz viljuškara, zatim zatvorite kapiju akumulatora i otpustite podnu bravu.
9. Pomerite kolica za ručnu zamenu do sledećeg potrebnog punog akumulatora u sistemu.
10. Poravnajte prazan valjkasti ležaj na kolicima za ručnu zamenu sa izabranim punim akumulatorom.
11. Aktivirajte podnu bravu, otvorite kapiju za akumulator i povucite/gurnite akumulator preko prvog valjka kolica za ručnu zamenu.
12. Podignite kolica za ručnu zamenu dok valjak ne počne da podiže akumulator; zatim povucite akumulator do kraja na kolica za ručnu zamenu i zatvorite kapiju za akumulator.
13. Oslobodite podnu bravu i pomerite kolica za ručnu zamenu tako da se prazan akumulator nalazi u ravni sa praznim stalkom sa valjcima.

# SPECIFIKACIJE

## Uputstvo za upotrebu (nast.)

14. Aktivirajte podnu bravu, podignite ili spustite krevet sa valjcima da biste odgovarali visini stalaca sa valjcima, otvorite kapiju za akumulator i gurnite akumulator u stalak sa valjcima. Aktivirajte bezbednosno zaustavljanje stlka sa valjcima i uključite akumulator u punjač.
15. Otpustite podnu bravu, pomerite kolica za ručnu zamenu pored viljuškara tako da centralna linija valjkastog ležaja bude u centru valjkastog ležaja viljuškara i ponovo aktivirajte podnu bravu.
16. Podižite ili spuštajte kolica za ručnu zamenu dok donji deo akumulatora ne bude približno 1,27 cm iznad valjkastog ležaja viljuškara.
17. Otvorite odgovarajuću kapiju za akumulator i umetnite akumulator u viljuškar.
18. Otpustite podnu bravu, pomerite kolica za ručnu zamenu na određeno mesto i ponovo aktivirajte podnu bravu da biste ih parkirali.
19. Pripremite viljuškar za korišćenje na sledeći način:
  - Priključite akumulator.
  - Instalirajte zaštitnu kapiju akumulatora.
  - Instalirajte sve zaštitne poklopce.

## Specifikacija kolica za ručnu zamenu

	Tehničke specifikacije	Britanska jedinica	Merne jedinice
1	Hidraulični sistem	Ručna pumpa	
2	Kapacitet	3500 lb	1587,0 kg
3	Servisna težina (MCC-1-18)	530 lb	240,0 kg
4	Prečnik valjka	3"	76,2 mm
5	Veličina osovine rolera	11/16" Šestougaona	17,3 mm
6	Minimalna širina servisnog prohoda	46-1/2"	1181,1 mm
7	Boja modela	Narandasto/plavo	

	Podaci o dimenzijama	Britanske dimenzije	Mehaničke dimenzije
8	Ukupna dužina (MCC-1-18)	49-1/4"	1251,0 mm
9	Ukupna širina	40-1/2"	1028,7 mm
10	Ukupna visina: Podignuto	40"	1016,0 mm
11	Visina od poda do valjka (spušteni položaj)	4-1/2"	114,3 mm
12	Visina od poda do valjka (podignuti položaj)	16-1/2"	419,1 mm
13	Osnova točkova (MCC-1-18)	41-1/4"	1047,8 mm
14	Centralna linija pogonskog točka	37-1/2"	952,5 mm
15	Razmak od poda	1"	25,4 mm
16	Dužina odeljka za akumulator	39-1/2"	1003,3 mm
17	Širina odeljka za akumulatoru (MCC-1-18)	18"	457,2 mm

# ODRŽAVANJE/PROVERE

## Kontrolna lista za redovno održavanje

Potreban je popravak

Obavljena inspekcija	Da	Nema	Obavljeni popravci	Datum završetka
1. Vizuelna inspekcija jedinice da biste proverili da li su delovi oštećeni ili da li nedostaju.				
2. Proverite/zamenite hidraulično ulje/filter.				
3. Proverite da li hidraulični sistem curi.				
4. Podmažite putne točkove.				
5. Proverite habanje točkova.				
6. Dotegnite olabavljene zavrtnje itd.				
7. Proverite čaure kapije akumulatora.				
8. Proverite valjke i šestougaone osovine.				
9. Proverite da li je podna brava pohabana i podešena.				

## Preporučeno ulje i mast

Hidraulično ulje	4021 PARADENE 32 AW ili ekvivalent
Podmazivanje	ROTANIUM plava mast (vodootporna)



[www.enersys.com](http://www.enersys.com)

© 2024 EnerSys. Sva prava zadržana. Zabranjena je neovlašćena distribucija. Zaštitni znak i logotip su vlasništvo kompanije EnerSys i njenih podružnica osim UL, CE, UK CA, Android i iOS koji nisu vlasništvo kompanije EnerSys. Podložno je revizijama bez prethodne najave. E.&O.E.

EMEA-SR-OM-PROS-MCC-1124

***EnerSys***<sup>®</sup>

*Power/Full Solutions*